



# REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA W ZIELONEJ GÓRZE

65-261 ZIELONA GÓRA, UL. CHMIELNA 13; TEL. (0-68) 329 19 00, FAX (0-68) 329 19 03

## URZĄD MIEJSKI

w Nowogrodzie Bobrzańskim

Wpłynęło do 27 KWI 2012

Nr 2618

Inspektor RPF

RIO.V.0010.59.2012

Zielona Góra, dnia 26 kwietnia 2012 roku

Pan

Andrzej Bawłowicz

Burmistrz Miasta i Gminy

Nowogród Bobrzański

W załączeniu przesyłam Uchwałę Nr 200 / 2012 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze z dnia 25 kwietnia 2012 roku w sprawie wydania opinii o sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2011 rok.

Z poważaniem

Z-ca Prezesa Izby

Halina Lasota

## URZĄD MIEJSKI

w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Słowackiego 11

66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam

14 MAR. 2014

data

SKARBNIK GMINY

podpis

Janina Kuca



**Uchwała Nr 200/2012**  
**Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze**  
**z dnia 25 kwietnia 2012 r.**

w sprawie wydania opinii o przedłożonym przez Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskiego sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za 2011 rok oraz informacji o stanie mienia Gminy Nowogród Bobrzański na dzień 31 grudnia 2011 r.

Działając na podstawie art.13 pkt 5 i art. 19 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych (tj. Dz.U. z 2001 r. Nr 55, poz. 577 z późn. zm.) oraz zarządzenia Nr 8 Prezesa Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze z dnia 24 listopada 2011 r. w sprawie wyznaczenia Składów Orzekających, po rozpatrzeniu, przedłożonych przez Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskiego, sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Gminy za rok 2011 oraz informacji o stanie mienia Gminy Nowogród Bobrzański na dzień 31 grudnia 2011 r. – **Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze** w składzie:

Grażyna Radomska - Przewodnicząca

Joanna Chruściel - Członek

Adriana Kamedulska - Członek

**opiniuje pozytywnie z uwagami przedłożone przez Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskiego sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Gminy za rok 2011 oraz pozytywnie informację o stanie mienia Gminy Nowogród Bobrzański na dzień 31 grudnia 2011 r.**

**Uzasadnienie**

Burmistrz Nowogrodu Bobrzańskiego, zgodnie z przepisem art. 267 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) przedłożył Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Zielonej Górze sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Gminy za rok 2011.

Przy formułowaniu opinii o sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za 2011 rok, Skład Orzekający kierował się podstawowym kryterium, jakim jest przestrzeganie prawa przy wykonywaniu budżetu Gminy.

Przedmiotem badania w zakresie przestrzegania obowiązujących zasad, określonych w szczególności w:

- ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.),
- rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 3 lutego 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. Nr 20, poz. 103 ze zm.),
- rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 38, poz. 207 ze zm.),

były następujące dokumenty przedłożone Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Zielonej Górze:

- sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za rok 2011,
- uchwała Nr V/16/10 Rady Miejskiej w Nowogrodzie Bobrzańskim z dnia 27 stycznia 2011 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Nowogród Bobrzański na 2011 rok wraz z uchwałami i zarządzeniami organów gminy dokonującymi zmian uchwały budżetowej, podejmowanymi w roku budżetowym, które zostały przekazane do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze,

**URZĄD MIEJSKI**  
**w Nowogrodzie Bobrzańskim**  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam

14 MAR. 2012

data

**SKARBNIK GMINY**

podpis  
*Janina Kuca*  
**mgr Janina Kuca**



- sprawozdania za rok 2011, określone przepisami wyżej powołanego rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie sprawozdawczości budżetowej.

W wyniku analizy powyższych dokumentów Skład Orzekający stwierdza, że:

- sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za 2011 r. zostało przedłożone w terminie i zawiera zestawienie dochodów i wydatków wynikające z zamknięć rachunków budżetu Gminy w szczególności zgodnej z uchwałą budżetową oraz pozostałe elementy stosownie do art. 267 i 269 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.),
- wykazany plan oraz wykonanie dochodów i wydatków budżetowych oraz przychodów i rozchodów są zgodne z uchwałami budżetowymi i sprawozdawczością budżetową.

Wykonanie budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za 2011 r. przedstawia poniższe zestawienie:

Symbole	Wyszczególnienie	Plan po zmianach	Wykonanie	% wykonania
1	2	3	4	5
<b>1</b>	<b>Dochody ogółem, w tym:</b>	<b>23 507 926,00</b>	<b>23 486 127,08</b>	<b>99,9%</b>
1.1.	dochody bieżące	22 178 682,00	22 135 448,25	99,8%
1.2.	dochody majątkowe	1 329 244,00	1 350 678,83	101,6%
1.2.a	w tym: ze sprzedaży majątku	910 141,00	931 575,47	102,4%
1.3.	dochody z tytułu środków unijnych i zagranicznych, w tym	757 162,00	757 052,19	100,0%
a	Finansowanie programów i projektów ze środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2, 3 uofp.	708 601,00	708 600,46	100,0%
b	Współfinansowanie programów i projektów ze środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2, 3 uofp.	48 561,00	48 451,73	99,8%
<b>2</b>	<b>Wydatki ogółem, w tym:</b>	<b>23 191 672,00</b>	<b>22 300 059,62</b>	<b>96,2%</b>
2.1.	Wydatki bieżące, w tym:	21 617 972,00	20 809 366,20	96,3%
2.3.	wydatki na obsługę długu j.s.t.	449 000,00	448 884,51	100,0%
2.4.	wypłaty z tytułu gwarancji i poręczeń udzielonych przez jst	0,00	0,00	
2.5.	wydatki majątkowe, w tym:	1 573 700,00	1 490 693,42	94,7%
	wydatki inwestycyjne i zakupy inwestycyjne	1 573 700,00	1 490 693,42	94,7%
2.6.	wydatki na na programy z udziałem środków unijnych i zagranicznych, w tym:	472 530,00	470 338,42	99,5%
a.1	Finansowanie programów i projektów ze środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2, 3 uofp.	376 759,00	374 682,70	99,4%
a.2	Współfinansowanie programów i projektów ze środków o których mowa w art. 5 ust 1 pkt. 2, 3 uofp.	95 771,00	95 655,72	99,9%

**URZĄD MIEJSKI**  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

14 MAR. 2014  
data

Zgodność opisu z oryginałem  
stwierdzam  
SKARBNIK GMINY  
mgr Janina Kuca



WF	WYNIK BUDŻETU (nadwyżka +/-deficyt-)	316 254,00	1 186 067,46	
WFD	Deficyt			
WFN	Nadwyżka	316 254,00	1 186 067,46	
3	Przychody ogółem, w tym:	2 648 846,00	2 648 846,57	100,0%
3.1.	kredyty i pożyczki, w tym:	1 432 100,00	1 432 100,00	100,0%
3.1.1.	na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o których mowa w art.5 ust. 1 pkt 2 Uofp	0,00	0,00	
3.2.	spłata pożyczek udzielonych	0,00	0,00	
3.3.	nadwyżka z lat ubiegłych	0,00	0,00	
3.4.	papiery wartościowe	0,00	0,00	
3.5.	Obligacje jst, w tym :	0,00	0,00	
3.5.1.	na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 uofp	0,00	0,00	
3.6.	Inne źródła (wolne środki)	1 216 746,00	1 216 746,57	100,0%
4	Rozchody ogółem, w tym:	2 965 100,00	2 965 100,00	100,0%
4.1.	spłat kredytów i pożyczek, w tym:	2 965 100,00	2 965 100,00	100,0%
4.1.1.	na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 Uofp	0,00	0,00	
4.2.	pożyczki (udzielone)	0,00	0,00	
4.3.	wykup papierów wartościowych	0,00	0,00	
4.3.1.	na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 Uofp	0,00	0,00	
4.4.	wykup obligacji samorządowych, w tym:	0,00	0,00	
4.4.1.	na realizację programów i projektów realizowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 uofp	0,00	0,00	
4.5.	inne cele	0,00	0,00	
Z	Zobowiązania według tytułów dłużnych, w tym:		8 072 270,63	
	Kredyty krótkoterminowe		0,00	
	Zobowiązania wymagalne		56 395,63	

**URZĄD MIEJSKI**  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam

14 MAR. 2014  
data

**SKARBNIK GMINY**  
mgr Janina Kuca



I.	Kwota długu:			
I.1.a	Łączna kwota długu na koniec okresu (art. 170 ust. 2 suofp) <i>bez wyłączeń</i>		8 072 270,63	
I.1.b	Kwota długu na koniec okresu (art. 170 ust. 3 suofp) <i>po wyłączeniach o których mowa w art. 1 ust. 3 uofp.</i>		8 072 270,63	
I.1.c	Kwota długu na koniec okresu (art. 170 ust. 3 suofp) <i>po wyłączeniach zobowiązań wyłącznie na rzecz UE</i>		8 072 270,63	
	Relacja długu % do planowanych dochodów (bez wyłączeń)	34,3%		
	Relacja długu % do planowanych dochodów (z wyłączeniami) max.60%	34,3%		
	Relacja długu % do planowanych dochodów (z wyłączeniami wkładu UE)	34,3%		
	Relacja długu % do wykonanych dochodów (bez wyłączeń)		34,4%	
	Relacja długu % do wykonanych dochodów (z wyłączeniami)		34,4%	
	Relacja długu % do wykonanych dochodów (z wyłączeniami wkładu UE)		34,4%	
II.	Kwota spłaty zobowiązań:			
II.2.a	Łączna kwota spłaty zobowiązań (art. 169 ust.1 suofp) <i>bez wyłączeń</i>	3 414 100,00	3 413 984,51	
II.2.b	Kwota spłaty zobowiązań (art. 169 ust. 3 suofp) <i>po wyłączeniach</i>	3 414 100,00	3 413 984,51	
	Relacja spłaty zob. % do planowanych dochodów (bez wyłączeń)	14,5%		
	Relacja spłaty zob. % do planowanych dochodów (z wyłączeniami) max 15% o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2 uofp.	14,5%		
	Relacja spłaty zob. % do wykonanych dochodów (bez wyłączeń)		14,5%	
	Relacja spłaty zob. % do wykonanych dochodów (z wyłączeniami)		14,5%	

Budżet Gminy Nowogród Bobrzański zamknął się nadwyżką budżetową w kwocie 1 186 067,46 zł przy planowanej nadwyżce w wysokości 316 254,00 zł.

Zgodnie z art. 242 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, stanowiącym, że na koniec roku budżetowego wykonane wydatki bieżące nie mogą być wyższe niż wykonane dochody bieżące powiększone o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki, z zastrzeżeniem ust. 3 - wykonane wydatki bieżące Gminy były niższe niż wykonane dochody bieżące.

Łączna kwota długu na koniec 2011 r. wyniosła 8 072 270,63 zł i nie przekracza 60% wskaźnika określonego w art. 170 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249, poz. 2104 z późn. zm.) w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia

**URZĄD GMINY**  
Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

14 MAR. 2014

data

stwierdzam  
**KARBNIK GMINY**  
*Janina Kuca*  
mgr Janina Kuca



27 sierpnia 2009 r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1241 z późn. zm.). Podobnie łączna kwota przypadających do spłaty w roku budżetowym 2011 rat kredytów wraz z należnymi odsetkami nie przekracza 15% progu określonego w art. 169 ust. 1 wyżej powołanej ustawy o finansach publicznych oraz powołanych przepisów ustawy Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych.

Skład Orzekający ocenia, że przedłożone sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Nowogród Bobrzański za 2011 r. opracowane zostało zgodnie z wymogami wynikającymi z przepisów ustawy o finansach publicznych i umożliwia ocenę wykonania budżetu Gminy.

Skład Orzekający zwraca uwagę, że w przedmiotowym sprawozdaniu:

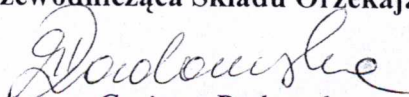
- W Załączniku nr 2 Plan i wykonanie wydatków Gminy za 2011 r. w pozycji „dotacje na zadania bieżące” nie wykazano kwot planowanych i wykonanych w par. 236 - plan: 288 740, wykonanie 283 740,35 zł.
- W Załączniku nr 5 Wykonanie dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zleconych gminie ustawami za rok 2011 w rozdziałach 85278 i 85295 wskazano wysokość planowanych i wykonanych dotacji niezgodnie ze sprawozdaniem Rb-50 (zamieniono kwoty między tymi rozdziałami). Prawidłowe kwoty to: rozdział 85278 – plan 5 000 zł, wykonanie 5 000zł; rozdział 85295 – plan 9 600 zł, wykonanie 9 400 zł.
- Na stronie 28 wskaźnik spłat kredytów i pożyczek wraz z należnymi odsetkami do wykonanych dochodów określono w wysokości 11,54 %, zamiast prawidłowo w wysokości 14,54 %.
- W sprawozdaniu Rb-28S wykazano wydatki niewygasające w innej kwocie, niż w Uchwale nr XVIII/113/11 Rady Miejskiej w Nowogrodzie Bobrzańskim z dnia 29 grudnia 2011 r. – różnica wynosi 3 000,00 zł.

Burmistrz Nowogrodu Bobrzańskiego przedstawił informację o stanie mienia Gminy Nowogród Bobrzański na dzień 31 grudnia 2011 r. Przedstawiona informacja zawiera dane, o których mowa w art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.).

Wskazując na powyższe, Skład Orzekający postanowił jak na wstępie.

*Od uchwały Składu Orzekającego zgodnie z art. 20 ust. 1 i 2 powołanej wyżej ustawy o regionalnych izbach obrachunkowych służy odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Zielonej Górze, w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej uchwały.*

Przewodnicząca Składu Orzekającego

  
Grażyna Radomska

**URZĄD MIEJSKI**  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929-10-04-928, Regon 970770758

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam

14 MAR. 2014  
data

**SKARBNIK GMINY**  
  
podpis  
mgr Janina Kuca